

بسم الله الرحمن الرحيم

إقرار

أقرّ بأن البحث الذي قمت بإعداده كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كله من ثمرة يدي، وأما الأجزاء المحدودة التي اقتبستها من مؤلفات غير فقد تمت الإشارة إلى مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلميّة الأكاديمية.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذ البحث ليس من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الإنتحال من مؤلفات غيري، فإني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة العلميّة التي حصلت عليها وعقوبات أخرى للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، مايو ٢٠٢٣



نوفل فوزان الهداية

رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠٣٥

ABSTRAK

Noval Fauzanul Hidayat, NIM: 191220035. Judul Penelitian: Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Teknologi *Augmented Reality* Untuk Meningkatkan Kosakata Siswa. Pada kelas tujuh Sekolah Menengah Pertama Islam Terpadu Widya Cendekia Taktakan.

Tujuan penelitian pengembangan ini adalah untuk mengetahui bagaimana pengembangan media pembelajaran berbasis teknologi *Augmented Reality* untuk Meningkatkan kosakata siswa dan untuk mengetahui keefektifan media pembelajaran berbasis teknologi *augmented reality* untuk Meningkatkan kosakata siswa. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode penelitian dan pengembangan yang biasa disebut *research and development* (R&D), yaitu metode penelitian yang digunakan untuk menghasilkan suatu produk tertentu, dan untuk menguji keefektifan produk tersebut. Penelitian dan pengembangan ini memvalidasi dan mengembangkan produk, validasi produk berarti produk tersebut benar-benar ada dan peneliti hanya menguji validitas produk. Adapun keefektifan pengembangan media pembelajaran berbasis *augmented reality* dalam meningkatkan kosakata bahasa Arab, berdasarkan hasil pre-test sebesar 38% dapat dilihat pada tabel No (4.3), dan hasil post-test sebesar 84% dapat dilihat pada tabel No (4.4). Adapun selisih dari kedua tes tersebut sebesar 42%. Hal ini menunjukkan bahwa media pembelajaran berbasis *augmented reality* efektif untuk digunakan dalam pembelajaran kosakata bahasa Arab.

Kata Kunci: Media Pembelajaran, *Augmented Reality*, Kosakata

ABSTRACT

Noval Fauzanul Hidayat, NIM: 191220035. Research Title: Development of Learning Media Based on Augmented Reality Technology to Increase Student Vocabulary. In the seventh grade of Widya Cendekia Taktakan Integrated Islamic Junior High School.

The purpose of this development research is to find out how to develop learning media based on Augmented Reality technology to increase student vocabulary and to find out the effectiveness of learning media based on augmented reality technology to increase student vocabulary. In this research, researchers use research and development methods commonly called research and development (R&D), which are research methods used to produce a particular product, and to test the effectiveness of the product. This research and development validates and develops the product, product validation means that the benchmark actually exists and the researcher only tests the validity of the product. As for the effectiveness of developing augmented reality-based learning media in increasing Arabic vocabulary, based on pre-test results of 38% can be seen in table No (4.3), and post-test results of 84% can be seen in table No (4.4). The difference between the two tests is 42%. This shows that augmented reality-based learning media is effective for use in learning Arabic vocabulary.

Keywords: Learning Media, Augmented Reality, Vocabulary.

ملاخص

نوفل فوزان الهداية، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠٣٥، ٢٠٢٣، موضوع البحث: تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز (*AUGMENTED REALITY*) لإتقان المفردات العربية لدى التلاميذ (بحث تطويري في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية تكتكان).

يهدف هذا البحث لمعرفة تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز (*AUGMENTED REALITY*) إلى: ١. لتطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية تكتكان لإتقان المفردات العربية لدى التلاميذ. ٢. لمعرفة فعالية تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز يمكننا أن نعرف أنه من خلال البحث الذي أجراه الباحث، في هذا البحث، يستخدم الباحثون طرق البحث والتطوير التي تسمى عادة البحث والتطوير (R &D)، وهي طرق بحث يستخدم لإنتاج منتج معين، ولاختبار فعالية المنتج. يقوم هذا البحث والتطوير بالتحقق من صحة المنتج وتطويره، ويعني التحقق من صحة المنتج أن المعيار موجود بالفعل وأن الباحث يختبر فقط صلاحية المنتج. أي الاختبار القبلي والبعدي، هناك اختلافات بين الإثنين، يمكننا أن نرى في الجدوال ٤.٣ والجدوال ٤.٤ من الجدوال ٤.٣ الرقم المتوسط ٣٨٪، بينما إذا كان الجدوال ٤.٤ فإن الرقم المتوسط ٨٤٪ يمكن الاستنتاج أنه عندما استخدام الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز، كانت النتيجة أفضل بكثير من الاختبار الأول أو قبل استخدام الوسيلة. ويقوم على نتائج تصديق الإنتاج يحصل من مصادقة المواد ٨٢٪، و من مصادقة الوسيلة التعليمية ٩٤٪

وافق المشرف

هذا البحث الذي قام بإعداده الطالب: نوفل فوزان الهداية، رقم التسجيل

١٩١٢٢٠٠٣٥، وعنوانه: تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز

(AUGMENTED REALITY) لإتقان المفردات العربية لدى التلاميذ (بحث تطويري في

الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية تكتكان). والذي شرف

بالإشراف عليه، هذا البحث تمت كتابته وصالح للمناقشة.

هذا، والله ولي التوفيق.

المشرف الثاني



عبيد الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٨٠٦٢٠١٨٠١١٠٠١

المشرفة الأولى



الدكتورة ستي صالحه، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٥٢٤٢٠٠٨٠١٢٠١١

تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز (AUGMENTED REALITY)

لإتقان المفردات العربية لدى التلاميذ

(بحث تطوري في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية
تكتكان)

مقدم إلى قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في التربية
إعداد الطالب:

نوفل فوزان الهداية

رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠٣٥

تحت إشراف

المشرف الثاني



عبيد الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٨٠٦٢٠١٨٠١١٠٠١

المشرفة الأولى



الدكتورة ستي صالحه، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٥٢٤٢٠٠٨٠١٢٠١١

بموافقة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية



دينا إندرينا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٢



عميد كلية التربية

الدكتور نانا جمهانا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١١٠٢٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢

تقرير لجنة الحكم والمناقشة

تمت المناقشة هذا البحث تقدم به الطالب نوفل فوزان الهداية، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠٣٥ وعنوانه: تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز (REALITY AUGMENTED) لإتقان المفردات العربية لدى التلاميذ (بحث تطويري في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية تكتكان). وذلك يوم الثلاثاء ٦ يونيو ٢٠٢٣، أمام لجنة الحكم والمناقشة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. وبناء عليها تم منح الطالب الدرجة الجامعية الأولى في التربية. تحريرا في سيرانج ٦ يونيو ٢٠٢٣

لجنة الحكم والمناقشة

سكرتيرة اللجنة

أدي إرما، الماجستير

رقم التوظيف: -

رئيس اللجنة

الدكتور سبحان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٩١٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

أعضاء اللجنة

المتحن الثاني

الدكتور محمد معز الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٥

المشرف الثاني

عبيد الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٨٠٦٢٠١٨٠١١٠٠١

المتحن الأول

الدكتور زكي غفران، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

المشرف الأولى

الدكتورة ستي صالحه، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٥٢٤٢٠٠٨٠١٢٠١١

الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

أهديت هذا البحث إلى الوالدين أبي سرتا وأممي سوترسيه وأختي ستي صالحة
المحبوبين والمحترمين الذين أعطوني الدافعية لتكملة هذا البحث

الشعار

الصَّبْرُ يُعِينُ عَلَى كُلِّ عَمَلٍ

سيرة ذاتية

اسم الباحث : نوفل فوزان الهداية
رقم التسجيل : ١٩١٢٢٠٠٣٥
محل وتاريخ الميلاد : سيرانج، ٢٥ من يناير ٢٠٠١ م
اسم الوالد : سرتا
اسم الوالدة : سوترسية
السلم التعليم :

١. المدرسة الإبتدائية سوکجدي الحكومية سنة ٢٠٠٦ حتى سنة ٢٠١٢
٢. المدرسة المتوسطة ٢ مدينة سيرانج الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٢ حتى سنة ٢٠١٥
٣. المدرسة الثانوية ١ سيرانج الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٥ حتى ٢٠١٨
٤. جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، منذ سنة ٢٠١٩ حتى ٢٠٢٣

سيرة ذاتية

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، الصلاة والسلام على سيدنا محمد صل الله عليه وسلم وعلى اله وأصحابه أجمعين، وبعد: فيسروني ويشفني في هذه المناسبة أن أقدم بخالص الشكر وتقدير إلى كل من أعني في أتمام هذا البحث المتواضع، وفي مقادمتهم:

١. فضيلة الدكتور واوان وحي الدين الماجستير، مدير الجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. فضيلة الدكتور ننا جمحنا، الماجستير، عميد كلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. فضيلة دينا إندريننا، الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٤. فضيلة الدكتورة ستي الصالحة، الماجستير، كالمشرفة الأولى، وفضيلة عبيدي الله الماجستير، كالمشرف الثاني الذين أشرفني ووحني في انتهاء هذا البحث.

٥. نذي سريمذي الماجستر ، الماجستر، رئيس المدرسة المتوسطة ويديا جنديكيا

الإسلامية تكتكان.

٦. شهرني، مدرس المدرسة المتوسطة ويديا جنديكيا الإسلامية تكتكان.

٧. جميع المدرس والمدرسات قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس

جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

سيرانج ٥ مايو ٢٠٢٣

طالب نوفل فوزان الهداية

محتويات البحث

الباب الأول

مقدمة

١	أ. خلفية البحث
٥	ب. أسئلة البحث
٦	ج. أهداف البحث
٦	د. فوائد البحث
٦	هـ. أساس التفكير
٨	و. تنظيم البحث

الباب الثاني

الإطار النظري

	أ. تطوير الوسيلة التعليمية
٩	أ. فهم تطوير الوسيلة التعليمية
١٠	ب. خطوات تطوير الوسيلة التعليمية
١١	ج. أنواع وسيلة التعليمية
١٢	د. الغرض من استخدام وسيلة التعليمية
١٢	هـ. وظائف وسيلة التعليمية

ب. الواقع المعزز

- ١٥ ١. تعريف الواقع المعزز
- ١٦ ٢. فوائد تقنية الواقع المعزز
- ١٧ ٣. كيف يعمل الواقع المعزز

ج. المفردات

- ١٩ ١. تعريف المفردات
- ٢٠ ٢. أهمية المفردات
- ٢١ ٣. أهداف تعليم المفردات

الباب الثالث

منهج البحث

- ٢٢ أ. موقع البحث وموعده
- ٢٢ ب. طريقة البحث
- ٢٦ ج. أساليب جمع البيانات
- ٢٩ د. مصادر البيانات

٣٠ هـ. تحليل البيانات

الباب الرابع

عرض تحليل البيانات

٣٣ أ. تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز

٣٣ ١. تحليل الحاجات والمشكلات

٣٤ ٢. جمع البيانات

٣٥ ٣. تصميم الإنتاج

٤٠ ٤. تصديق الإنتاج

٤٤ ٥. تحسين الإنتاج

٤٦ ٦. إختبار الميدان الأول

٤٩ ٧. تجريبية الإنتاج

ب. تطوير الوسيلة التعليمية على أساس تقنية الواقع المعزز

الباب الخامس

خاتمة

٥٤ أ. نتائج البحث

٥٥ ب. المقترحات

المراجع

الملاحق